

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 128 (2002)  
**Heft:** 14-15: Neat: Geologie aktuell

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Hochbauzeichner, Maurer,  
Zimmermann, Schreiner,  
...was nun?

## INFORMATIONSV VERANSTALTUNG

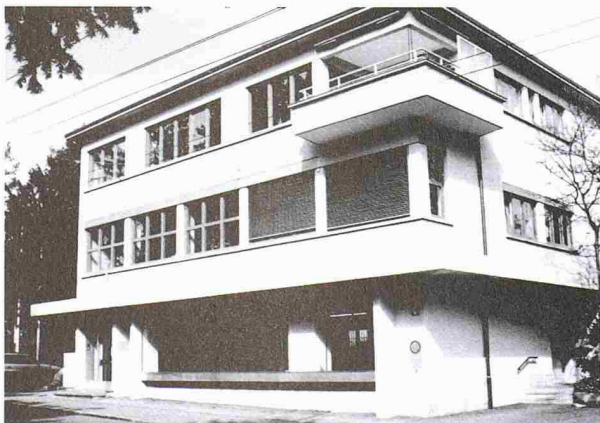
über

### GBW Weiterbildung für Baufachleute

(Vorbereitung auf die höhere  
Fachprüfung eidg. dipl. Bauleiter  
Hochbau, Vorbereitung auf die  
Polierausbildung und Bauführer-  
prüfung, Abbund, Zimmerei  
Vorarbeiterschule, Ausbildungsgang:  
Zimmerpolier, Schreiner  
Module VSSM)

Mittwoch 17. April 2002, 19.30 Uhr  
an der Gewerblichen Berufsschule  
Wetzikon, Oberwetzikon  
Telefon 01/931 31 42

### Ein lichtdurchfluteter Raum!



Im freundlichen Zürich Höngg sind an guter  
Lage (Tram, Bus) per sofort oder nach Vereinba-  
rung ca 300 m<sup>2</sup> Büroräume langfristig zu vermie-  
ten: Im 1. Stock ein lichtdurchfluteter Raum von  
130 m<sup>2</sup>, im EG 120 m<sup>2</sup> Empfang/Büro/Ausstel-  
lungsraum, im UG 40 m<sup>2</sup> Archiv/Tresorraum.

Vor der Tür bis 7 Parkplätze.

Auskunft und Besichtigung:

Frau E. Schnyder, Tel. 01 253 19 12

Bruppacher Verwaltungs AG

Waldmannstrasse 4, Postfach, CH-8024 Zürich

Telefon 01 253 19 19 / Fax 01 253 19 10

Kreisspital Männedorf, 8708 Männedorf  
Erweiterung und Sanierung  
Studienauftrag im selektiven Verfahren

  
Kreisspital Männedorf  
Schwerpunktspital des rechten Zürichseeufers

Der Zweckverband Kreisspital Männedorf, vertreten durch den Ver-  
waltungsrat, veranstaltet als offenes, selektives Verfahren einen  
Wettbewerb mit gleichlautenden Studienaufträgen und vorange-  
hender Präqualifikation zur Erlangung von Vorschlägen für die Opti-  
mierung, Erneuerung und Erweiterung von ausgewählten Betriebs-  
bereichen des Kreisspitals.

**Aufgabe:** Das aus dem 1883 gegründeten Krankenasyll Männedorf  
hervorgegangene Kreisspital gewährleistet als öffentlichrechtliches  
Schwerpunktspital der Region die spitalmässige Versorgung für  
rund 70000 Bewohner des rechten Zürichseeufers. Das Spital ver-  
fügt über 3 Kliniken, zwei Institute sowie eine Notfallstation und eine  
Tagesklinik.

Heute dringend sanierungsbedürftig sind die chirurgischen Betten-  
stationen Süd sowie der ganze Notfall- und Operationsbereich, die  
modernen betrieblichen und hygienischen Anforderungen nicht  
mehr genügen. Im Zusammenhang mit diesen Eingriffsschwer-  
punkten sind auch logistisch flankierende Bereiche (Intensivpflege-  
station, Zentralsterilisation etc.) in die Konzepte miteinzubeziehen.  
Damit soll eine weitere Sanierungs- und Ausbaustappe eingeleitet  
werden, wobei der aktuelle Spitalbetrieb jederzeit voll garantiert  
werden soll. Die Studien sollen Auskunft geben über Umnutzungen  
und Sanierungen, Abbrüche und Ersatz- bzw. Ergänzungsbauten.

**Verfahren:** Das Verfahren untersteht dem GATT/WTO-Abkommen  
über das öffentliche Beschaffungswesen. Es wird als Planungswett-  
bewerb im selektiven Verfahren (Präqualifikation mit anschliessen-  
dem Studienauftrag) gestützt auf SIA 142/1998 durchgeführt und  
gemäss Art. 12 Abs. 1 lit b der Interkantonalen Vereinbarung über  
das öffentliche Beschaffungswesen (IVöB) und § 8 Abs. 1 der Sub-  
missionsverordnung des Kantons Zürich öffentlich ausgeschrieben.  
Das Verfahren ist nicht anonym; die Verfahrenssprache ist Deutsch.

**Teilnahmeberechtigung und Auswahl der Teams:** Die Teilnehme-  
berechtigung richtet sich nach Art. 9 der Interkantonalen Vereinar-  
barung über das öffentliche Beschaffungswesen (IVöB). Um die Teil-  
nahme am Studienauftrag bewerben können sich Planungsteams  
mit Sitz oder Wohnsitz in der Schweiz oder in einem Vertragsstaat  
des GATT/WTO-Übereinkommens über das öffentliche Beschaf-  
fungswesen, soweit dieser Staat Gegenrecht gewährt. Die Bewer-  
benden haben ihre Eignung aufgrund eines Leistungsausweises bei  
der Planung und Realisierung ähnlicher Aufgaben nachzuweisen.  
Das Beurteilungsgremium wählt aus den eingegangenen Bewer-  
bungen max. 5 Generalplanerteams für die Teilnahme am Studien-  
auftrag aus, wobei die Berücksichtigung von 1-2 Teams aus jünge-  
ren Fachleuten, die nicht allen Eignungskriterien genügen können,  
vorbehalten bleibt.

Das **Beurteilungsgremium** setzt sich aus spitalinternen und exter-  
nen Fachleuten zusammen; Fachpreisrichter werden sein:

Felix Haessig, Dipl. Architekt ETH/SIA, Zürich (Vorsitz)

Markus Weibel, Dipl. Architekt ETH/SIA, Stv. Kantonsbaumeister  
Zürich

Herbert Oberholzer, Architekt BSA/SIA, Rapperswil

Sacha Menz, Dipl. Architekt ETH/SIA/, Zürich

**Versand der Unterlagen** (Präqualifikation) ab 9. April 2002; Eingabe  
der Bewerbungen (Präqualifikation) 6. Mai 2002; Auswahl der  
Teilnehmenden Woche 20/2002; Abgabe der Unterlagen für den Stu-  
dienauftrag Woche 23/2002; Eingabe der Projekte 8. Oktober 2002,  
Modell 18.10.2002.

**Bezug der Bewerbungsunterlagen:** Bewerbungsunterlagen online  
unter [www.spitalmaennedorf.ch](http://www.spitalmaennedorf.ch) oder gegen Einsendung eines  
adressierten und frankierten Briefumschlags C4 mit dem Vermerk  
«Studienauftrag Kreisspital Männedorf» bei HAESSIG + PARTNER  
Dipl. Architekten ETH/SIA Minervastrasse 59, 8032 Zürich.

**Rechtsmittel:** Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen, von  
der Publikation an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons  
Zürich, Militärstrasse 36, 8004 Zürich, schriftlich Beschwerde einge-  
reicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen, sie  
muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angeru-  
fenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich  
beizulegen.

**Weltneuheit  
Exklusiv bei 4B.**



# Das erste Fenster mit selbstreinigendem Glas.



4B bringt exklusiv eine Weltneuheit in die Schweiz: das selbstreinigende Glas. Hinter dieser spektakulären Entwicklung steht mit Pilkington der weltweit führende Glasproduzent. Das Unternehmen investierte jahrelang in intensive Forschungen, bis schliesslich in den USA der Durchbruch gelang: Eine hydrophile und fotokatalytische Beschichtung zersetzt den Schmutz und lässt ihn vom Regen abwaschen. Ganz automatisch. Falls Sie Besseres zu tun haben als Fensterscheiben putzen, schicken Sie uns noch diesen Frühling den untenstehenden Coupon. Sie erhalten dann umgehend mehr Infos. Zudem können Sie so vom attraktiven Einführungsangebot profitieren.

Noch schneller gehts per Telefon **0848 800 404**.

Schicken Sie uns bitte Ihre Unterlagen zu 4B Fenstern mit Pilkington Activ Glas.

Wir wünschen eine Gratis-Beratung, rufen Sie uns bitte an.

Wir renovieren.

Wir bauen neu.

Vorname/Name

PLZ/Ort

Adresse

Telefon

Einsenden an: 4B Fenster, an der Ron 7, 6281 Hochdorf. Oder faxen an: 0848 800 414. Weitere grosse Ausstellungen in Adliswil/ZH, Bern und Reinach/BL. [www.4b-bachmann.ch](http://www.4b-bachmann.ch)

45601GM100